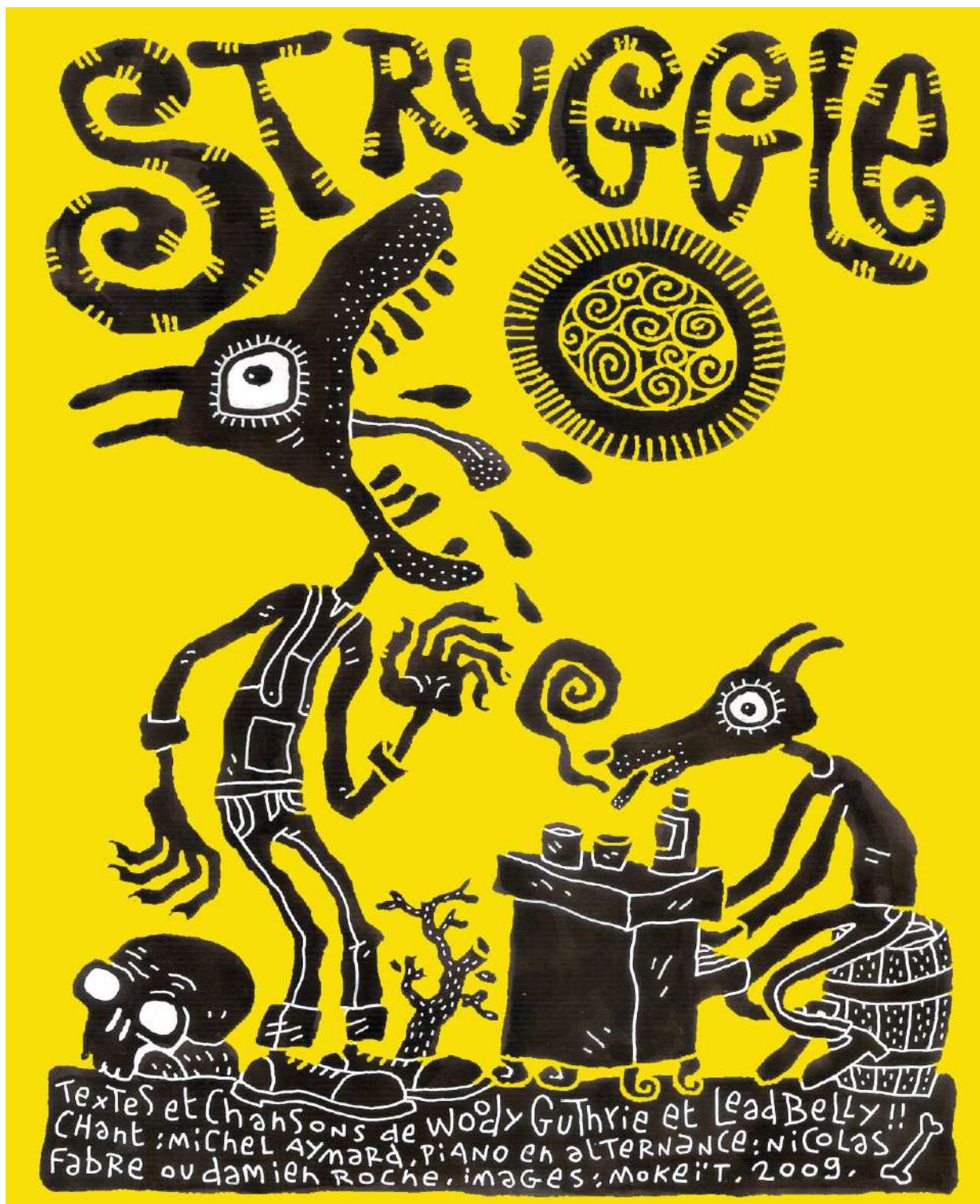




Contact

06 19 94 38 22



contact@etreshumainsprofessionnels.fr

<http://www.etreshumainsprofessionnels.fr>

Sommaire

Page 3

Présentation

Page 4

Civil rights, dessin de Vincent Vanoli

Page 5 et 6

Le projet actuel

Page 7

Equipe et partenaires

Page 8

Textes et chansons

Page 9

J'aime protester

Page 10 et 11

Qui sont Woody Guthrie et Leadbelly?

Page 12 et 13

Nos autres spectacles

Page 14 et 15

Biographies des artistes

Page 16

Les Etres Humains Professionnels / Contact

Page 17

Merci

Présentation

Récital de textes et de chansons de Woody Guthrie et Leadbelly **Struggle** nous entraîne dans le voyage de **Woody Guthrie** à travers des Etats Unis socialement déchirés où l'amour et la solidarité de cet homme avec les peuples pauvres du monde entier s'exprime constamment.

Un voyage et une rencontre : **Leadbelly**. Grand bluesman et pionnier de la lutte pour le droit des minorités.

Des textes traduits en français alternent avec les chansons chantées en anglais. Les textes apportent des éléments de contexte historique ou social, donnent un éclairage poétique ou personnel : le regard d'un homme sur le monde.

Avec

Michel Aymard

Chant

Nicolas Fabre

Piano, clavier



STRUGGLE : COMBAT. Dans cette histoire d'un combat musical et social contre la misère et l'injustice, la musique le blues devient l'arme de la dignité. L'enjeu du combat, ce sera la vie elle-même.

Les Etats unis d'Amérique mettent en scène incessamment des conflits, souvent d'une violence extrême. Ami de John Steinbeck, Woody a chanté l'exode raconté dans « les raisins de la colère » et toujours affirmé la richesse des réponses collectives à la violence.

DIGNITY
AND
BROTHERHOOD
FOR
ALL
MEN



D'un récital à un road movie chanté

Histoire d'une évolution

80 représentations

Théâtres *Le Lucernaire/Paris La Ferme Gôdier/Villepinte La Caravelle/ Sceaux...*

Festivals *Blues sur Seine/ Mantes Monte le son/ Paris Beautiful Swamp Blues/ Calais Hors Limite/Seine Saint Denis...*

Médiathèques *Ile de France Hauts de France Paris Angers Reims...*

... **mais aussi des lieux atypiques** Bars salles alternatives foyers de jeunes travailleurs... avec leur lot de souvenirs inoubliables et de rencontres décisives.



Dessin Vincent Vanoli

Une nouvelle version du spectacle voit le jour

Des remarques de spectateurs et une réflexion d'équipe ont donné naissance à cette nouvelle version qui intègre une création sonore et devient plus interactive avec le public.

L'univers de Woody Guthrie, nourri par le cinéma, le dessin, la radio prend ainsi une dimension nouvelle.

Textes, chansons, images dessinées, sons, un « projet de film, toujours à faire » : un scénario musical chanté et joué. Struggle devient un voyage collectif, rythmé par la musique... et par une participation toujours possible des spectateurs !

Le projet actuel

Avouons-le : la situation actuelle des Etats unis et du monde a accentué notre envie de faire entendre de nouveau ce répertoire.



STRUGGLE est aussi l'évocation de cette Amérique combattante et inspirée, où celles et ceux qui s'engagent le font remarquablement.

« ... Woody c'est juste Woody... Il chante les chansons du peuple. Et je soupçonne que, d'une certaine façon, il est ce peuple... Il représente la volonté du peuple qui souffre et qui lutte contre l'oppression. Je crois que c'est ce que l'on nomme l'Esprit américain ».

John Steinbeck

Equipe et partenaires

Conception

Michel Aymard Nicolas Fabre

Montage

Pascale Grillandini Michel Aymard

Arrangements musicaux

Damien Roche Nicolas Fabre

Affiche visuel dessins scéniques (diapositives)

Mokeït

Dessins additionnels programme

Vincent Vanoli

Création lumière pour la version en salle

Luc Degassart

Création sonore

Timothée Bost

Production

Les Êtres Humains Professionnels



Logo

Christine Lesueur

Partenaires et résidences

Festival Hors Limite en Seine Saint Denis / Médiathèque et Beautiful Swamp Blues Festival à Calais / Maison Alphonse Daudet et Festival Parole de nuit à Draveil / La Parole Errante à Montreuil / Le Festival des Cabanes à Fontenay-Sous-Bois

Soutiens

Ville de Fontenay-Sous-Bois / Conseil général du Val de Marne / Commissariat général à l'égalité des territoires / CAF du Val de Marne / DRAC Ile de France

Chansons en langues originales

écrites et composées par Woody Guthrie et Leadbelly
ou adaptées par eux du folklore américain

**This train is bound for glory Midnight special Oklahoma hills Buffalo skinners Little doggies
East Texas Red Black girl Jackhammer blues...**



**Bourgeois blues This land is your land 900 miles Willy Rodgers highway I ain't got no home
Dead or alive Going down the road Vigilante man**

Textes traduits en français

extraits des œuvres de Woody Guthrie...

En route pour la gloire / éditions Albin Michel

Cette Machine tue les fascistes / nouvelle édition par Les Fondateurs de Brique

Traduction par Jacques Vassal

... ou de John Steinbeck

Les raisins de la colère / éditions Folio

Traduction par Marcel Duhamel et Maurice Coindreau.

J'aime protester



Photo Walker Evans

« J'aime protester contre des choses dont je vois qu'elles nécessitent des protestations. »

Woody Guthrie



Dessin Mokeït

Woody Guthrie, une vie

Woody se souvient, dès ses toutes premières années, d'avoir entendu continuellement les blues des Noirs, les musiques de danse des Indiens et les ballades des Blancs.

Orphelin à l'âge de quatorze ans, il entama sa vie de « rambling man », chansonnier vagabond, ouvrier éphémère, émigré permanent, qui allait faire de lui le chantre de l'Amérique de la souffrance et de l'injustice.

Il se livra pour vivre aux tâches les plus diverses. Il joua et chanta partout où c'était possible, avec les partenaires les plus divers, Blancs et Noirs, jeunes et vieux, ouvriers et paysans.

Avec le petit peuple américain, il apprit naturellement ses chansons.



Il chanta pour les chômeurs et les grévistes, dans les réunions syndicales, composa des chansons pour enfants, anima des émissions de radio pour promouvoir la musique populaire, travailla et enregistra sans relâche.

En 1929, ruinés par la crise boursière et par les orages de poussières, des milliers de familles de paysans se ruèrent vers la Californie dans des conditions de misère épouvantable. Cet épisode tragique inspira à Woody les « Dust Bowl Ballads » et à John Steinbeck « les raisins de la colère ».

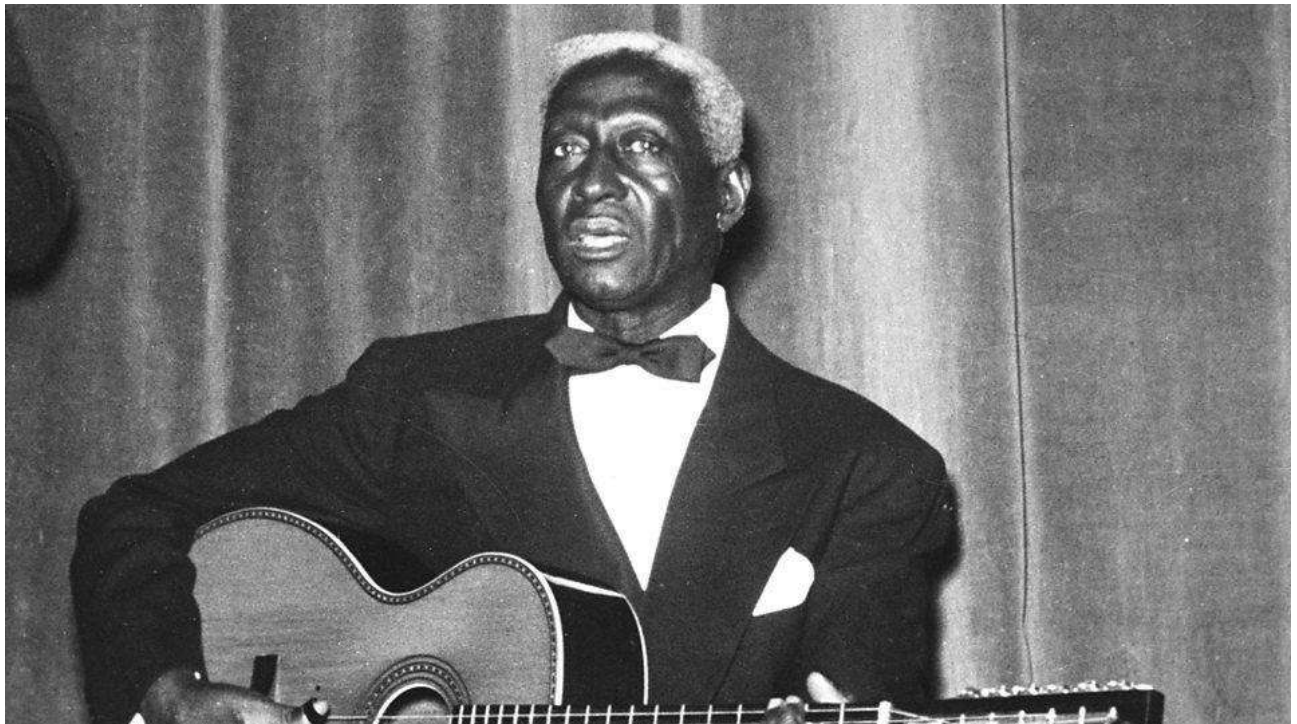
Le destin de Woody Guthrie est lié au combat pour la vie et la dignité.

Leadbelly

Huddie Ledbetter surnommé Leadbelly « ventre de plomb » apprend dès son enfance en Louisiane à cueillir le coton et à jouer de la musique : concertina, mandoline, puis guitare à douze cordes.

En 1917, il rencontre le légendaire bluesman Blind Lemon Jefferson. Ils jouent en duo et parcourent le Texas.

Leadbelly sera plusieurs fois arrêté et incarcéré, le plus souvent à la suite de bagarres.



John Lomax, un pionnier de la recherche folklorique américaine procédait à l'époque à un collectage méthodique dans les pénitenciers du sud.

Il fit enregistrer Leadbelly, qui interpréta notamment une supplique au gouverneur de Louisiane, réclamant sa libération.

Leadbelly habitera ensuite New York où il enregistra en studio, chanta dans les cabarets de Greenwich Village et hébergera chez lui, entre autres artistes, Woody Guthrie.

Michel Aymard joue de nombreuses créations au théâtre, alternant les auteurs classiques, modernes et contemporains. Il est acteur, chanteur, auteur et metteur en scène.

Formé au Conservatoire National Supérieur d'Art Dramatique de Paris, il aborde parallèlement le chant lyrique, interprète Purcell et Monteverdi et s'intéresse aux folklores et aux musiques du continent américain : Violetta Parra, Woody Guthrie...



Au festival d'Avignon, il chante Euripide en grec ancien dans *Alceste*, mis en scène par Jacques Nichet puis il imagine des spectacles mêlant les formes littéraires, picturales, théâtrales et musicales.

Il passe du blues aux musiques traditionnelles d'Arménie ou d'Afrique de l'Ouest et diversifie peu à peu sa relation aux langues.

A l'écran, il est sur Arte le héros de *Fard*, film d'animation de Luis Briceno et David Alapont, joue dans plusieurs films de Luc Besson, est le partenaire d'Emmanuelle Devos dans le téléfilm « La Loi » diffusé sur France 2.

Il joue et chante dans les centres d'hébergement pour travailleurs migrants ou les foyers de jeunes travailleurs.

Il intervient dans les écoles, les médiathèques, les prisons.

Comédien de formation classique, Michel a évolué vers des univers plus contemporains en créant des auteurs tels que Sylvain Levey, Daniel Keene, Carole Fréchette.

Ses rencontres avec les autrices et auteurs francophones du monde entier ont eu deux conséquences :

- Il est devenu auteur lui-même. Un roman : *Sonia*. Plusieurs pièces de théâtres : *Talma*, *les Situations*. Un recueil de poèmes à paraître : *Sarajevo Mandritsara*.
- En tant qu'interprète, lui qui a chanté dans une trentaine de langues différentes, il revient peu à peu... au français, aux différentes langues françaises que la poésie chantée peut faire entendre au public.

Depuis 2017 il anime "les Etres Humains Professionnels" collectif éclectique d'artistes et de chercheurs, afin de mener conjointement un travail de création et d'ouverture à la société civile par des projets d'éducation populaire.

Michel intervient avec ce collectif au quartier de la Redoute à Fontenay-Sous-Bois. Actuellement, il prépare la prochaine édition du Festival des Cabanes, événement pluridisciplinaire qui se déroule chaque année à la Redoute au début de l'été.

Nicolas Fabre

Après une formation classique au conservatoire du Mans, il s'oriente vers le jazz et suit une formation à l'école ARPEJ à Paris, où il étudie l'arrangement.

Il approfondit l'écriture et la composition au conservatoire Nadia et Lili Boulanger.

Il s'est produit dans le groupe de jazz électrique « Pagaille », avec le batteur Sonny Troupé , avec le slameur Toma Roche, ainsi que dans le groupe « Mentat Routage » (mêlant jazz, rock, danse et arts visuels), avec lequel il a sorti un album (Musea Records, 2010) et réalisé une tournée aux Etats-Unis en 2011.

Il est claviériste dans le « Medeljazz Quartet » du guitariste Laurent Medelgi (album Jacaranda Jazz sorti en 2018).

Il est pianiste et arrangeur des spectacles « Struggle » , autour des chansons folk et blues de Woody Guthrie et Leadbelly et « Utop Rock » qui revisite le rock des années 70 sous l'angle de l'utopie. avec le comédien chanteur Michel Aymard.

Egalement pianiste et compositeur pour la compagnie théâtrale « La Fièvre Allure » il participe à la création du spectacle « Consuelo , Lettres de la Rose » (théâtre, cirque, musique et danse) , mis en scène par Yasmine Bargache (création 2020-21).



Il joue ses compositions au sein de son trio avec le contrebassiste Bertrand Beruard et le batteur Nicolas Favrel, avec qui il a sorti un album, « Through the Seasons ».

Merci

A Jacques Vassal, traducteur de Woody Guthrie, pour son aide et son soutien.

A vous toutes et tous, équipes d'accueil, partenaires, spectatrices et spectateurs enfants et adultes : par vos remarques, votre émotion et votre écoute, et souvent par votre fidélité et votre constance, vous nous avez fait comprendre la valeur et la nécessité absolue de cette musique, et vous nous avez donné l'envie de continuer.

Merci.

"C'est un voyage que vous proposez : un road movie, un voyage musical... C'est le monde vu par les yeux de cet homme, Woody Guthrie"

Un spectateur



Les Etres Humains Professionnels

34 rue Alfred de Musset 94120 Fontenay Sous Bois

SIRET 832 289 664 000 19 / APE 9001Z

Création logo : Christine Lesueur

Les Etres Humains Professionnels

Un groupe de création

Fondée en 2017 à l'initiative de Michel Aymard, **Les Etres Humains Professionnels** regroupe des artistes et des personnes de tous âges et professions désireuses de proposer au plus grand nombre des chemins et des outils originaux pour mieux comprendre et vivre la condition humaine.



Spectacles, enregistrements, films...

A chaque fois la relation au public et parfois sa participation sont privilégiées.

Ateliers ludiques et citoyens, conférences participatives, expositions, une radio indépendante... Ces outils que les artistes utilisent, d'autres peuvent les employer. A leur manière bien sûr. A nous toutes et tous de faire le lien.

Oui, il existe entre nous ce lien subtil. Parce que nous sommes des êtres humains...

Nos autres spectacles

Les histoires musicales chantées

Chacune de ces histoires revisite des musiques populaires en nous plongeant dans des thèmes de société.



Utop Rock célèbre la rencontre entre le rock, musique rageuse et l'idée bien vivante de la paix : utopie d'une révolution.

Avec

Michel Aymard : chant

Nicolas Fabre : claviers, synthés, programmations...

Musiques : Led Zeppelin, Doors, Patti Smith, Beatles, Pink Floyd...

Informations : www.etreshumainsprofessionnels.fr / 06 19 94 38 22

A Cappella nous rassemble autour de mots essentiels découverts devant nous par un ramasseur / cueilleur. Cet homme chante et joue. Et nous, on fait quoi devant ces mots essentiels ?

Avec

Michel Aymard : chant, jeu, percussions.



Photo Matthieu Samadet

Chansons : Higelin, Salif Keita, traditionnels islandais et américains, Trenet, Fela, Quilapayun...

Textes : Marguerite Duras, François Cheng, Woody Guthrie, Arthur Rimbaud...

Informations : www.etreshumainsprofessionnels.fr / 06 19 94 38 22

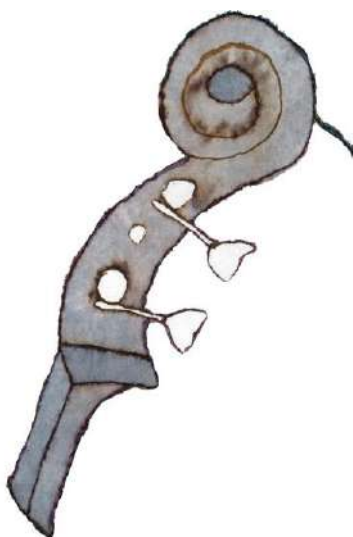
Nos autres spectacles

Les lectures musicales en duo

Elles mettent en scène un duo de lecteur/lectrice et de musicien/musicienne.



Photo Chrystel Jubien



Poésie, roman théâtre, nous proposons régulièrement des styles, des époques, des endroits de la terre les plus diversifiés possibles. Nous nous adressons à tous les publics et bien sûr aux jeunes spectateurs. Les musiques dialoguent avec les littératures en présence.

Actuellement



Sonia une enquête musicale Un texte de Michel Aymard

Avec Michel Aymard (lecture) et Abdelhadi El Rharbi (Oud et chant)

Bertrand est tombé d'un toit. Accident du travail. Sonia sa compagne se relève. Retombe parfois. Quelque chose en elle tombe, tombe encore. Grâce à ses morts elle revient à la vie. A son droit. Et au droit de Bertrand. Le droit du travail. Grâce aux vivants aussi elle redevient vivante pour elles et eux : amours amis amies, et celles et ceux pour qui elle travaille. Sonia est bibliothécaire et fière de l'être.

Les Etres Humains Professionnels

34 rue Alfred de Musset 94120 Fontenay Sous Bois

SIRET 832 289 664 000 19 / APE 9001Z

Création logo : Christine Lesueur



Contact

06 19 94 38 22

contact@etreshumainsprofessionnels.fr

<http://www.etreshumainsprofessionnels.fr>

